

Brussell, 25 ta' Lulju 2019
(OR. en)

11489/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0160(NLE)

ACP 93
COAFR 144
WTO 216
RELEX 746

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Lulju 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 348 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Sħubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa waħda, u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naħa l-oħra, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' persuni lesti u kapaċi jaġixxu bħala arbitri

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 348 final.

Mehmuz: COM(2019) 348 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.7.2019
COM(2019) 348 final

2019/0160 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naha wahda, u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naha l-oħra, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' persuni lesti u kapaċi jaġixxu bħala arbitri

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tirrigwarda d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea ("l-Unjoni") fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Parti Afrika Ċentrali, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim")¹, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' persuni preparati u kapaċi jaġixxu bħala arbitri.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika UE - Afrika Ċentrali

L-għan tal-ftehim huwa li jistabbilixxi qafas inizjali għal shubija ekonomika reġjonali shiħa f'konformità mal-Ftehim ta' Cotonou. Sa issa, il-Parti Afrika Ċentrali, hija magħmula mir-Repubblika tal-Kamerun. Mill-4 ta' Awwissu 2014, il-Ftehim ġie applikat fuq bażi proviżorja.

2.2. Il-Kumitat FSE

Il-Kumitat tal-FSE huwa l-organu istituzzjonali kongunt ta' dan il-ftehim. L-Artikolu 92 tal-ftehim jistipula li l-Kumitat tal-FSE ikun responsabbli mill-amministrazzjoni tal-oqsma kollha koperti mill-ftehim u mit-twettiq ta' kull kompit u msemmi fih. Il-Kumitat tal-FSE jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu bi qbil ġenerali. Il-funzjonament tal-Kumitat tal-FSE huwa deskritt fir-regoli ta' proċedura tiegħu².

2.3. Att stipulat mill-Kumitat tal-FSE

Fil-hames laqgħa tiegħu tal-[data], il-Kumitat tal-FSE għandu jadotta deċiżjoni dwar l-adozzjoni tal-lista ta' arbitri ("l-att previst") skont l-Artikolu 85 tal-Ftehim.

L-Artikolu 85(1) tal-Ftehim jistipula li "il-Kumitat tal-FSE għandu jistabbilixxi lista ta' 15-il individwu li huma lesti u kapaċi jaġixxu ta' arbitri. "

L-għan tal-att previst huwa li jistabbilixxi lista ta' 15-il individwu li jistgħu jservu bħala arbitri f'każ ta' proċedura għal soluzzjoni ta' tilwim skont it-Titolu VI tal-Ftehim. L-adozzjoni ta' din il-lista hija element essenzjali biex jiġi finalizzat il-qafas operazzjonali għad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar l-Evitar u s-Soluzzjoni tat-Tilwim.

3. IL-POŻIZZJONI LI GħANDHA TIĠI ADOTTATA F'ISEM L-UNJONI

Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill tiddetermina l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim ta' Shubija Ekonomika interim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Parti tal-Afrika Ċentrali, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-istabbiliment tal-lista ta' persuni lesti u kapaċi jservu bħala arbitri skont l-Artikolu 85 tal-Ftehim.

Il-partijiet għall-Ftehim qablu ma' dan l-abbozz ta' Deċiżjoni, inizjalawh fir-raba' laqgħa tal-Kumitat tal-FSE fit-18 u d-19 ta' Frar 2019 u, soġġett għall-proċeduri ta' teħid ta' deċiżjonijiet

¹ ĠU L 57, 28.2.2009, p. 2

² ĠU L 17, 21.1.2017, p. 46

tal-Unjoni Ewropea, għandhom jadottawh fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat tal-FSE, li għandha ssir fi tmiem l-2019.

Din id-deċiżjoni hija essenzjali sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim tat-Titolu VI dwar l-Evitar u Soluzzjoni tat-Tilwim isiru operazzjonali u biex b'hekk tkun żgurata l-implimentazzjoni bla xkiel tal-Ftehim.

4. IL-BAŽI ĠURIDIKA PROĊEDURALI

4.1. Il-Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Principji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu "il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita bi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim".

Il-kunċett ta' "atti li jkollhom effetti legali" jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li "jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-UE³".

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat tal-FSE huwa eżempju maħluq minn Ftehim, jiġifieri l-Ftehim preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa, u l-Parti Afrika Ċentrali, min-naħa l-oħra.

L-att, li l-Kumitat huwa mitlub jadotta, jikkostitwixxi att li għandu effetti legali. L-att previst ikun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali b'konformità mal-Artikolu 85 tal-Ftehim.

L-att previst ma jissupplimentax u ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Il-Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Principji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tiġi meħuda pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

³ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-politika kummerċjali komuni. Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-ewwel sub-paragrafu tal-Artikolu 207(4) TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naha waħda, u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naha l-oħra, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' persuni lesti u kapaċi jaġixxu bħala arbitri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u b'mod partikulari l-Artikoli 207(4) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Preliminari lejn Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naha waħda, u l-Parti Afrika Ċentrali, fuq in-naha l-oħra ("il-Ftehim")⁴,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim gie konkluz f'isem l-Unjoni Ewropea ("l-Unjoni") permezz tad-Deciżjoni 2009/152/KE⁵ u qiegħed jiġi applikat b'mod proviżorju mill-4 ta' Awwissu 2014.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 85(1) tal-Ftehim, il-Kumitat tal-FSE għandu jfassal lista ta' persuni li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri.
- (3) Il-Kumitat tal-FSE fil-laqgħa annwali tiegħu fi [data] għandu jissejjah biex jadotta deciżjoni li tistabbilixxi l-lista ta' persuni li huma lesti u kapaċi li jservu bħala arbitri.
- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li se tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-FSE, peress li d-deciżjoni prevista se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (5) L-istabbiliment ta' lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri hija prevista mill-Ftehim fl-Artikolu 85(1) tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-FSE għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deciżjoni tal-Kumitat tal-FSE fir-rigward tal-lista ta' persuni li huma lesti u kapaċi jservu ta' arbitri, mehmuza ma' din id-Deciżjoni.

⁴ ĠU L 57, 28.2.2009, p. 2

⁵ ĠU L 57, 28.2.2009, p. 1

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President